

User Manual



7.1 USB-Soundkarte

Mod.- Nr.: 305662



Table of contents

1. Deutsch	3
2. English	8
3. Français	13
4. Italiano	18
5. Español	23

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von CSL entschieden haben. Damit Sie lange Freude mit Ihrem erworbenen Gerät haben, lesen Sie bitte die nachfolgende Kurzanleitung aufmerksam durch. Prüfen Sie vor Inbetriebnahme der gelieferten Ware, ob diese vollständig, fehlerfrei und unbeschädigt ist.

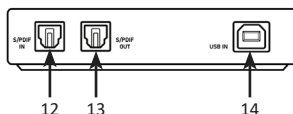
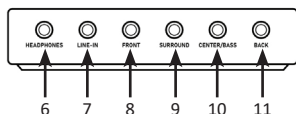
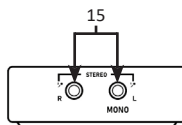
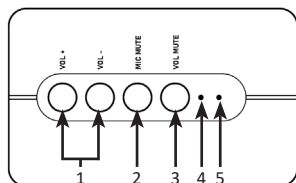
1. Lieferumfang

- USB-Soundkarte
- Kurzanleitung
- 1m USB Typ A Stecker auf Typ B stecker Kabel

2. Technische Daten

PC-Schnittstelle	USB
Anschlüsse	• 1x 3,5mm Klinke - Headphones (Kopfhörer) • 1x 3,5mm Klinke - Line-IN • 1x 3,5mm Klinke - Front • 1x 3,5mm Klinke - Surround • 1x 3,5mm Klinke - Center/Bass • 1x 3,5mm Klinke - Back • 1x 3,5mm Klinke - Klinke rechts (R/MONO) • 1x 3,5mm Klinke - Klinke links (L/MONO) • 1x Toslink - S/PDIF In • 1x Toslink - S/PDIF Out
Audiospezifikationen	• 8 16-Bit-DAC-Kanäle (7.1 Surround-Sound) • Unterstützt Samplingraten von 44,1 und 48 KHz für analoge Wiedergabe und Aufzeichnung oder 48 KHz für SPDIF • 3,5 mm Ausgangsanschlüsse für Front, Surround, Rear, Center/Bass
LED-Anzeigen	• Mikrofon stumm • Stromversorgung/Aktivität
Chipsatz	C-Media - CM6206
Betriebssystemkompatibilität	Windows® 7 / 8 / 8.1 / 10
Umgebungstemperatur	+ 0-3°C bis 35-40°C

3. Produktdetails



Nummer	Funktion
1	Erhöht oder verringert die Lautstärke des Audio-Ausgangs
2	Stummschaltung des Mikrofons ein- oder ausschalten
3	Stummschaltung des Audio-Ausgangs ein- oder ausschalten
4	Status-LED Mikrophon stumm
5	Status-LED Stromversorgung (leuchtet dauerhaft) /Aktivität (blinkend)
6	Kopfhöreranschluss
7	Anschluss für Tonband/CD/DVD-Player oder andere Audioquellen für die Ausgabe oder Aufzeichnung
8	Anschluss für Frontlautsprecher (über externen Verstärker)
9	Anschluss für Surround-Lautsprecher in 4/6/8-Kanal-Modi (über externen Verstärker)

Nummer	Funktion
10	Anschluss für Center/Bass-Lautsprecher in 4/6/8-Kanal-Modi (über externen Verstärker)
11	Anschluss für Rück-Lautsprecher in 4/6/8-Kanal-Modi (über externen Verstärker)
12	Verbindung zum digitalen optischen Eingang des externen Audio-Geräts über Toslink-Kabel
13	Verbindung zum digitalen optischen Ausgang des externen Audio-Geräts über Toslink-Kabel. Das Signal durchläuft nur S/PDIF OUT
14	USB-Anschluss (Verbindung mit dem PC)
15	Mic 1 (R/Mono) + Mic 2 (L/Mono) Um Stereo-Aufnahmen zu ermöglichen, schließen Sie zwei Mono-Mikrofone an die Eingänge an

4. Inbetriebnahme

Nehmen Sie die Soundkarte aus der Verpackung und entfernen Sie jegliches Verpackungsmaterial. Schließen Sie diese mit USB-Anschlusskabel an eine geeignete USB 2.0-Schnittstelle (oder höher) an.

Die Konfiguration erfolgt über die Windows Soundeinstellungen.

Die Soundkarte bietet Ihnen zahlreiche Anschlussmöglichkeiten für analoge und digitale Audiogeräte. Die Belegung der einzelnen Anschlüsse ist auf der vorherigen Seite aufgeführt.

5. Treiberinstallation

Falls eine Treiberinstallation notwendig ist, können Sie den Treiber über die mitgelieferte Treiber-CD installieren. Öffnen Sie den Inhalt der CD und wählen Sie den Treiber entsprechend aus.

Folgen Sie anschließend den Installationsanweisungen im Installations-Assistenten.

6. Fehlerbehebung

Fehler	Fehlerbehebung
Das Mikrofon wird nicht erkannt	• Überprüfen Sie bitte, ob das angeschlossene Mikrofon defekt ist. • Überprüfen Sie bitte, ob das Mikrofon an der richtigen Schnittstelle angeschlossen ist. • Überprüfen Sie bitte, ob das Mikrofon in den Systemeinstellungen des Computers aktiviert ist.
Es ertönt kein Ton, nachdem das Gerät angeschlossen wurde	• Bitte überprüfen Sie, ob Kopfhörer und Mikrofon an die USB-Soundkarte angeschlossen sind. (Bitte stecken Sie den Kopfhörer- und Mikrofonanschluss nicht falsch.) • Öffnen Sie die Systemsteuerung → Lautstärke. Ändern Sie alle Standardeinstellungen auf die USB-Soundkarte.

7. Sicherheitshinweise und Haftungsausschluss

Versuchen Sie bitte nie eigenständig Reparaturen oder Umbauten an dem Gerät vorzunehmen. Vermeiden Sie den Kontakt zu den Netzspannungen. Das Gerät ist nur bei gezogenem Stecker spannungsfrei. Das Gerät ist nicht für den Betrieb im Freien zugelassen. Bitte verwenden Sie es daher ausschließlich im trockenen Bereich. Schützen Sie es vor hoher Luftfeuchtigkeit, Wasser und Schnee. Halten Sie unbedingt das Gerät von hohen Temperaturen fern.

Setzen Sie das Gerät keinen plötzlichen Temperaturwechseln oder starken Vibrationen aus, da dies die Elektronikteile beschädigen könnte. Prüfen Sie vor der Verwendung das Gerät auf eventuelle Beschädigungen. Das Gerät sollte nicht benutzt werden, wenn es einen Stoß abbekommen hat oder in anderer Form beschädigt worden ist.

Beachten Sie bitte auch die nationalen Bestimmungen und Beschränkungen. Nutzen Sie das Gerät nicht für andere Zwecke als die, die in der dieser Anleitung beschrieben sind. Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern oder geistig beeinträchtigten Personen auf. Jede Reparatur oder Veränderung am Gerät, die nicht vom ursprünglichen Lieferanten durchgeführt wird, führt zum Erlöschen der Gewährleistungs- bzw. Garantieansprüche. Die Gerätespezifikationen können sich ändern, ohne dass vorher gesondert darauf hingewiesen wurde.

8. Entsorgungshinweise

Elektrische und elektronische Geräte dürfen nach der europäischen WEEE Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Umwelt nachhaltig schädigen können.

Sie sind als Verbraucher nach dem Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückgeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Betriebsanleitung oder/und der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit dieser Art der Stofftrennung, Verwertung und Entsorgung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.



WEEE Richtlinie: 2012/19/EU
WEEE Register-Nr: DE 67896761

Hiermit erklärt die Firma WD Plus GmbH, dass sich das Gerät 305662 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen befindet. Eine vollständige Konformitätserklärung erhalten Sie unter: WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hannover



Thank you for choosing a CSL product. Please read the following user manual carefully so that you can enjoy the purchased product for a long time. Before using the product, first check that the delivered item is complete, accurate and undamaged.

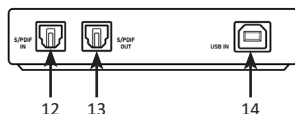
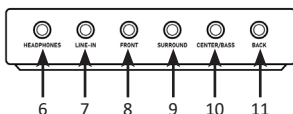
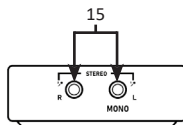
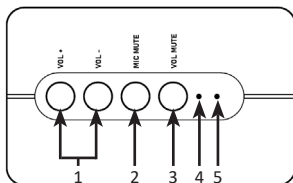
1. Scope of delivery

- USB Sound card
- User manual

2. Technical data

PC port	USB
Connections	• 1x 3.5mm jack - Headphones • 1x 3.5mm jack - Line-IN • 1x 3.5mm jack - Front • 1x 3.5mm jack - Surround • 1x 3.5mm jack - Centre/Bass • 1x 3.5mm jack - Back • 1x 3.5mm jack - Jack right (R/MONO) • 1x 3.5mm jack - Jack left (L/MONO) • 1x Toslink - S/PDIF In • 1x Toslink - S/PDIF Out
Audio specifications	• 8 16-bit DAC channels (7.1 Surround sound) • Supports sampling rates of 44.1 and 48 KHz for analogue playback and recording or 48 KHz for SPDIF • 3.5 mm output connectors for front, surround, rear, centre/bass
LED displays	• Microphone muted • Power supply/Activity
Chipset	C-Media - CM6206
Operating system compatibility	Windows® 7 / 8 / 8.1 / 10
Ambient temperature	+ 0-3°C to 35-40°C

3. Product details



Number	Function
1	Increases or decreases the audio output volume
2	Turning the microphone mute on or off
3	Turning the audio output mute on or off
4	Status LED microphone mute
5	Status LED Power Supply (glows continuously) /Activity (flashing)
6	Headphone jack
7	Connection for tape/CD/DVD player or other audio sources for output or recording
8	Connection for front speakers (via external amplifier)
9	Connection for surround speakers in 4/6/8-channel modes (via external amplifier)



Number	Function
10	Connection for centre/bass speakers in 4/6/8-channel modes (via external amplifier)
11	Connection for rear speakers in 4/6/8-channel modes (via external amplifier)
12	Connection to the digital optical input of the external audio device via Toslink cable
13	Connection to the digital optical output of the external audio device via Toslink cable. The signal only passes through S/PDIF OUT
14	USB port (connection to the PC)
15	Mic 1 (R/Mono) + Mic 2 (L/Mono) To enable stereo recording, connect two mono microphones to the inputs

4. Initial use

Take the sound card out of the package and remove all the packaging material. Connect it using a USB cable to a suitable USB 2.0 port (or higher).

The configuration is done using the Windows sound settings.

The sound card has many connection options for analogue and digital audio devices. The port assignment is shown on the previous page.

5. Driver installation

If it is necessary to install a driver, you can install the driver from the supplied driver CD. Open the contents of the CD and select the appropriate driver.

Then follow the instructions in the installation wizard.

6. Troubleshooting

Error	Troubleshooting
The microphone is not recognised	• Please check if the connected microphone is faulty. • Please check if the microphone is connected to the correct port. • Please check if the microphone is enabled in the computer's system settings.
No sound can be heard after connecting the device	• Please check if the headset and microphone are connected to the USB sound card. Please connect the headset and microphone port properly. • Open the Control panel → Volume. Change all the default settings on the USB sound card.

7. Safety instructions and disclaimer

Never try to repair or modify the device by yourself. Avoid contact with the mains supply. The device does not carry current only when disconnected. The device is not approved for outdoor use. Therefore, please use it only in dry surroundings. Protect it from high humidity, water and snow. Do not expose the device to high temperatures.

Do not expose the device to sudden changes in temperature or strong vibrations, as this could damage the electronic components. Check the device for any damage before using it. The device should not be used if it has been subject to impact or has been damaged in any other way.

Please follow the national regulations and restrictions. Do not use the device for purposes other than those described in this manual. This product is not a toy. Keep



it out of the reach of children or mentally disabled persons. Any repair or modifications to the device, which is not carried out by the original supplier will void any warranty and guarantee claims. The specifications of the device may be changed without prior notice.

8. Disposal instructions

In line with the European WEEE directive, electrical and electronic devices should not be disposed of along with domestic waste. Their components must be sent separately for recycling or disposal, as improper disposal of toxic and dangerous components may permanently damage the environment.

According to the electrical and electronic equipment act (ElektroG), you are obliged (as a consumer) to return (free of charge) electrical and electronic devices to the manufacturer, the point of sale or public collection points at the end of their service life. The relevant local laws regulate the details in this regard. The symbol displayed on the product, in the user manual or/and on the packaging refers to these regulations. With this manner of sorting, recycling and disposal of used devices, you make an important contribution towards protecting our environment.



WEEE directive: 2012/19/EU
WEEE Register no.: DE 67896761

The company WD Plus GmbH hereby certifies that the device 305662 complies with the fundamental requirements and all other relevant stipulations. A complete conformity statement can be obtained from: WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hannover

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit de CSL. Pour que vous puissiez apprécier pendant longtemps l'appareil que vous avez acheté, veuillez lire attentivement le mode d'emploi suivant. Avant la mise en service du produit livré, vérifiez s'il est complet, sans défauts et intact.

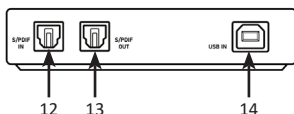
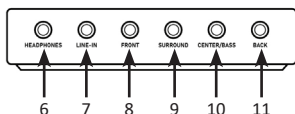
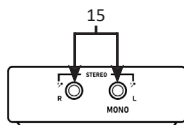
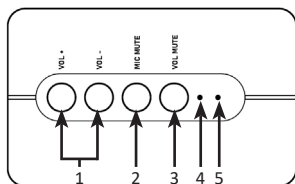
1. Contenu de la livraison

- Carte son USB
- Mode d'emploi

2. Caractéristiques techniques

Interface PC	USB
Connexions	• 1 prise jack de 3,5 mm - Headphones (casque audio) • 1 prise jack de 3,5 mm - Line-IN • 1 prise jack de 3,5 mm - Front • 1 prise jack de 3,5 mm - Surround • 1 prise jack de 3,5 mm - Center/Bass • 1 prise jack de 3,5 mm - Back • 1 prise jack de 3,5 mm - prise jack droite (R/MONO) • 1 prise jack de 3,5 mm - prise jack gauche (L/MONO) • 1 Toslink - S/PDIF In • 1 Toslink - S/PDIF Out
Spécifications audio	• 8 canaux DAC de 16 bits (7.1 Surround-Sound) • Prend en charge des taux d'échantillonnage de 44,1 et 48 KHz pour la lecture et l'enregistrement analogiques ou 48 KHz pour SPDIF • Connexions de sortie de 3,5 mm pour Front, Surround, Rear, Center/Bass
Affichages LED	• Microphone en sourdine • Alimentation électrique/activité
Chipset	C-Media - CM6206
Compatibilité avec les systèmes d'exploitation	Windows® 7 / 8 / 8.1 / 10
Température ambiante	+ 0-3 °C jusqu'à 35-40 °C

3. Détails du produit



Numéro	Fonction
1	Augmente ou baisse le volume de la sortie audio
2	Allumer ou éteindre la mise en sourdine du microphone
3	Allumer ou éteindre la mise en sourdine de la sortie audio
4	LED d'état du microphone en sourdine
5	LED d'état de l'alimentation électrique (allumé en permanence) /de l'activité (clignotement)
6	Connecteur de casque
7	Connexion pour lecteur de bande sonore/CD/DVD ou autres sources audios pour la sortie ou l'enregistrement
8	Connexion pour enceintes frontales (par amplificateur externe)
9	Connexion pour enceintes surround en modes 4/6/8 canaux (par amplificateur externe)

Numéro	Fonction
10	Connexion pour enceintes Center/Bass en modes 4/6/8 canaux (par amplificateur externe)
11	Connexion pour enceintes arrière en modes 4/6/8 canaux (par amplificateur externe)
12	Connexion à l'entrée optique numérique de l'appareil audio externe via un câble Toslink.
13	Connexion à la sortie optique numérique de l'appareil audio externe via un câble Toslink. Le signal ne passe que par S/PDIF OUT
14	Raccord USB (connexion avec le PC)
15	Mic 1 (R/Mono) + Mic 2 (L/Mono) Pour permettre des enregistrements stéréo, connectez deux microphones mono aux entrées.

4. Mise en service

Sortez la carte son de l'emballage et enlevez tout matériau d'emballage. Connectez la carte son à l'aide du câble USB à une interface USB 2.0 (ou plus) adaptée.

La configuration se fait via les paramètres sonores de Windows.

La carte son vous offre de multiples possibilités de connexion pour des appareils audio aussi bien analogiques que numériques. Vous trouverez à la page précédente l'affectation des différents raccordements.

5. Installation des pilotes

Si une installation de pilotes est nécessaire, il vous est possible d'installer le pilote à l'aide du CD de pilote fourni. Ouvrez le contenu du CD et sélectionnez le pilote en conséquence.

Suivez ensuite les instructions d'installation de l'assistant d'installation.

6. Dépannage

Erreur	Dépannage
Le microphone n'est pas reconnu	• Vérifiez si le microphone raccordé est défectueux. • Vérifiez si le microphone est raccordé à la bonne interface. • Vérifiez si le microphone est activé dans les paramètres système de l'ordinateur.
On n'entend aucun son une fois que l'appareil a été raccordé	• Vérifiez si le casque audio et le microphone sont raccordés à la carte son USB. Ne faites pas d'erreur en connectant le casque audio et le microphone. • Ouvrez le panneau de configuration → Volume. Modifiez tous les réglages standard de la carte son USB.

7. Consignes de sécurité et clause de non responsabilité

N'essayez jamais d'effectuer des travaux de réparation ou des transformations de votre propre chef sur l'appareil. Évitez le contact avec les tensions du secteur. L'appareil n'est hors tension que lorsque la prise est débranchée. L'utilisation de l'appareil en plein air est interdite. Veuillez donc l'utiliser uniquement dans des zones sèches. Protégez-le d'une humidité élevée, de l'eau et de la neige. Maintenez l'appareil impérativement éloigné de températures élevées.

N'exposez pas l'appareil à des changements de température brusques ou de fortes vibrations, qui pourraient endommager les pièces électroniques. Vérifiez l'appareil avant l'utilisation, pour détecter des dommages éventuels. L'appareil ne doit pas être utilisé s'il a reçu un coup ou a été autrement endommagé.

Veuillez respecter également les dispositions et restrictions nationales. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le présent mode d'emploi. Ce produit n'est pas un jouet. Maintenez-le hors de la portée des enfants ou des personnes handicapées sur le plan mental. Toute réparation ou modification qui n'est pas effectuée par le fournisseur initial entraîne l'annulation de la garantie. Les spécifications de l'appareil peuvent être modifiées sans indication préalable.

8. Informations sur la mise au rebut de vos appareils

Les appareils électriques et électroniques ne doivent pas, selon la directive européenne DEEE, être jetés dans les ordures ménagères. Leurs composants doivent être éliminés ou recyclés séparément, car des composants toxiques ou dangereux pourraient endommager l'environnement à long terme en cas d'élimination incorrecte.

En tant que consommateur vous êtes obligé, en vertu de la loi allemande sur les équipements électriques et électroniques (ElektroG), de retourner gratuitement les appareils électriques et électroniques à la fin de leur durée de vie soit au fabricant, soit au point de vente, soit dans des points de collecte publique prévus à cet effet. Les détails sont régis par le droit national correspondant. Le symbole sur le produit, le mode d'emploi et / ou l'emballage indique ces dispositions. Avec la séparation de matières, le recyclage et l'élimination d'appareils usagés, vous apportez une contribution importante à la protection de l'environnement.



Directive DEEE : 2012/19/UE

Numéro de registre DEEE : DE 67896761

La société WD Plus GmbH déclare par la présente que l'appareil 305662 est conforme aux exigences fondamentales et aux autres dispositions pertinentes de la directive. Pour obtenir une déclaration de conformité complète, adressez-vous à : WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hannover



Grazie per aver scelto un prodotto di CSL. Per utilizzare con soddisfazione l'apparecchio acquistato a lungo, si prega di leggere attentamente le seguenti brevi istruzioni per l'uso. Prima della messa in funzione della merce consegnata, verificare che sia integra, esente da difetti e non danneggiata.

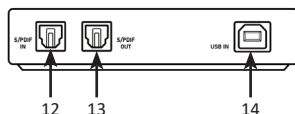
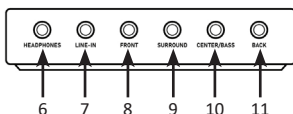
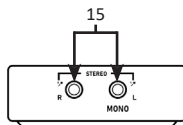
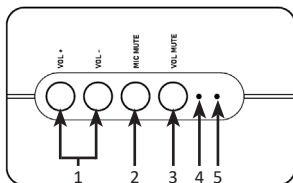
1. Contenuto della confezione

- Scheda audio USB
- Istruzioni per l'uso

2. Dati tecnici

Interfaccia PC	USB
Collegamenti	• 1x cuffie con jack da 3,5 mm • 1x Line-IN con jack da 3,5 mm • 1x Front con jack da 3,5 mm • 1x Surround con jack da 3,5 mm • 1x Center/Bass con jack da 3,5 mm • 1x Back con jack da 3,5 mm • 1x jack - jack a destra da 3,5 mm (R/MONO) • 1x jack - jack a sinistra da 3,5 mm (SX/MONO) • 1x Toslink - S/PDIF In • 1x Toslink - S/PDIF Out
Specifiche audio	• Canali DAC da 8.16 bit (suono Surround 7.1) • Supporta frequenze di campionamento da 44,1 e 48 KHz per la riproduzione e la registrazione analogica o da 48 KHz per attacchi • di uscita SPDIF da 3,5 mm per Front, Surround, Rear, Center/Bass
Indicatori LED	• Microfono con funzione mute • Alimentazione/attività
Chipset	C-Media - CM6206
Compatibilità del sistema operativo	Windows® 7 / 8 / 8.1/ 10
Temperatura ambiente	Da + 0-3°C a 35-40°C

3. Dettagli del prodotto



Numero	Funzione
1	Aumenta o diminuisce il volume dell'uscita audio
2	Attivare o disattivare funzione Mute del microfono
3	Attivare o disattivare funzione Mute dell'uscita audio
4	LED di stato del microfono Mute
5	LED di stato alimentazione (acceso fisso) /attività (lampeggiante)
6	Collegamento cuffie
7	Collegamento per lettore di nastri/CD/DVD o altre fonti audio per l'uscita o la registrazione
8	Collegamento per i diffusori anteriori (mediante amplificatore esterno)
9	Collegamento per i diffusori Surround in modalità a 4/6/8 canali (mediante amplificatore esterno)

Numero	Funzione
10	Collegamento per i diffusori Center/Bass in modalità a 4/6/8 canali (mediante amplificatore esterno)
11	Collegamento per i diffusori posteriori in modalità a 4/6/8 canali (mediante amplificatore esterno)
12	Collegamento all'ingresso ottico digitale del dispositivo audio esterno tramite cavo Toslink
13	Collegamento all'uscita ottica digitale del dispositivo audio esterno tramite cavo Toslink. Il segnale passa solo attraverso S/PDIF OUT
14	Collegamento USB (collegamento con il PC)
15	Mic 1 (R/Mono) + Mic 2 (L/Mono) Per consentire registrazioni stereo, collegare due microfoni mono agli ingressi

4. Messa in funzione

Rimuovere la scheda audio dalla confezione e togliere qualsiasi materiale di imballaggio. Collegarla con il cavo di collegamento USB a un'interfaccia USB 2.0 (o superiore) adeguata.

La configurazione viene fatta tramite le impostazioni audio di Windows.

La scheda audio offre numerose possibilità di collegamento per dispositivi audio analogici e digitali. L'assegnazione dei singoli collegamenti è indicata nella pagina precedente.

5. Installazione del driver

Se è necessario installare il driver, provvedere all'installazione con il CD del driver fornito in dotazione. Aprire il contenuto del CD e selezionare corrispondentemente il driver.

Seguire quindi le istruzioni di installazione nella procedura guidata per l'installazione.

6. Risoluzione anomalie

Anomalia	Risoluzione anomalie
Il microfono non viene riconosciuto	• Controllare se il microfono collegato è difettoso. • Controllare se il microfono è collegato all'interfaccia corretta. • Controllare se nelle impostazioni di sistema del computer il microfono è attivato.
Dopo aver collegato il dispositivo, si sente alcun suono	• Assicurarsi che le cuffie e il microfono siano collegati alla scheda audio USB. Non sbagliare a inserire gli attacchi per le cuffie e il microfono. • Aprire il pannello di controllo → Volume. Modificare tutte le impostazioni standard sulla scheda audio USB.

7. Avvertenze di sicurezza ed esclusione della responsabilità

Non tentare mai di effettuare riparazioni o trasformazioni all'apparecchio per conto proprio. Evitare il contatto con le tensioni di rete. L'apparecchio non conduce corrente solo quando la spina è staccata. L'apparecchio non può essere usato all'aperto. Utilizzarlo esclusivamente in ambiente asciutto. Proteggerlo da elevata umidità dell'aria, acqua e neve. Tenere in ogni caso l'apparecchio lontano da temperature alte.

Non esporre l'apparecchio a improvvisi sbalzi termici o forti vibrazioni in quanto potrebbero danneggiarsi le parti elettroniche. Prima di utilizzare l'apparecchio verificare la presenza di eventuali danneggiamenti. Non utilizzare l'apparecchio se ha subito un urto o è stato danneggiato in un altro modo.

Rispettare anche le disposizioni e limitazioni nazionali. Utilizzare l'apparecchio unicamente per gli scopi descritti nelle presenti istruzioni. Questo prodotto non è un giocattolo. Conservarlo fuori dalla portata di bambini o persone con capacità mentali limitate. Ogni riparazione o modifica al prodotto non effettuata dal fornitore originale comporta l'estinzione dei diritti di garanzia. Le specifiche dell'apparecchio possono cambiare senza preavviso.

8. Indicazioni per lo smaltimento

Secondo la direttiva europea RAEE, le apparecchiature elettriche ed elettroniche non possono essere smaltite con i rifiuti domestici. I loro componenti devono essere consegnati separatamente al centro di riciclaggio o smaltimento, in quanto gli eventuali componenti tossici e pericolosi possono inquinare permanentemente l'ambiente in caso di smaltimento improprio.

Secondo la legge sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche (ElektroG) il consumatore è tenuto a restituire gratuitamente tali apparecchi al termine della loro vita al produttore, al punto vendita o a punti di raccolta pubblici allestiti appositamente. Dettagli in merito sono regolati dalla rispettiva legge nazionale. Il simbolo riportato sul prodotto, le istruzioni per l'uso e/o la confezione indicano tali disposizioni. Con questo tipo di differenziazione dei materiali, con il riciclaggio e lo smaltimento di apparecchi vecchi, l'utente dà un importante contributo alla tutela dell'ambiente.



Direttiva RAEE: 2012/19/UE
Numero reg. RAEE: DE 67896761

Con la presente la ditta WD Plus GmbH dichiara che l'apparecchio 305662 è conforme ai requisiti essenziali e alle rimanenti disposizioni in materia. Una dichiarazione di conformità completa è disponibile presso: WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hannover

Gracias por escoger un producto de CSL. Para que pueda disfrutar de su adquisición, le rogamos que lea atentamente las siguientes instrucciones de uso. Antes de ponerlo en marcha, compruebe que el producto suministrado no presenta defectos ni daños.

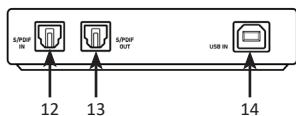
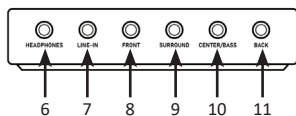
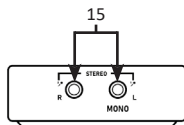
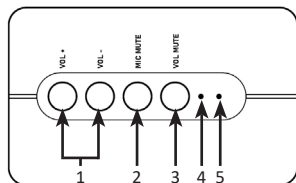
1. Contenido

- Tarjeta de sonido USB
- Instrucciones de uso

2. Datos técnicos

Interfaz PC	USB
Conexiones	• 1 x clavija de 3,5 mm - Auriculares (cascos) • 1 x clavija de 3,5 mm - Línea-IN • 1 x clavija de 3,5 mm - Front • 1 x clavija de 3,5 mm - Surround • 1 x clavija de 3,5 mm - Center/Bass • 1 x clavija de 3,5 mm - Back • 1 x clavija de 3,5 mm - Clavija derecha (R/ MONO) • 1 x clavija de 3,5 mm - Clavija izquierda (L/MONO) • 1x Toslink - S/PDIF In • 1x Toslink - S/PDIF Out
Especificaciones de sonido	• 8 canales DAC de 16 bit (7.1 Surround-Sound) • Compatible con frecuencias de muestreo de 44,1 y 48 KHz para la reproducción y grabación analógica o 48 KHz para SPDIF • Conexión de salida de 3,5 mm para Front, Surround, Rear, Center/Bass
Indicadores LED	• Micrófono silenciado • Suministro de energía/actividad
Conjunto de chips	C-Media - CM6206
Compatibilidad del sistema operativo	Windows® 7 / 8 / 8.1 / 10
Temperatura ambiental	+ 0-3 °C hasta 35-40 °C

3. Detalles del producto



Número	Función
1	Aumenta o reduce el volumen de la salida de sonido
2	Encender o apagar el silenciado del micrófono
3	Encender o apagar el silenciado de la salida de sonido
4	LED de estado del micrófono silenciado
5	LED de estado del suministro de corriente (iluminado de forma permanente) / actividad (parpadeo)
6	Conexión para auriculares
7	Conexión para reproductores de cintas/CD/DVD u otras fuentes de sonido para su reproducción o grabación
8	Conexión para el altavoz delantero (con un amplificador externo)
9	Conexión para el altavoz Surround en los modos de canal 4/6/8 (con un amplificador externo)

Número	Función
10	Conexión para el altavoz Center/Bass en los modos de canal 4/6/8 (con un amplificador externo)
11	Conexión para el altavoz trasero en los modos de canal 4/6/8 (con un amplificador externo)
12	Conexión a la entrada óptica digital del dispositivo de audio externo mediante un cable Toslink.
13	Conexión a la salida óptica digital del dispositivo de audio externo mediante un cable Toslink. La señal sólo pasa por S/PDIF OUT
14	Conexión USB (con el ordenador)
15	Mic 1 (R/Mono) + Mic 2 (L/Mono) Para poder grabar en estéreo, conecte dos micrófonos mono a las entradas

4. Puesta en funcionamiento

Saque la tarjeta de sonido del embalaje y retire todo el material de embalaje. Conéctela con el cable de conexión USB a un puerto USB 2.0 (o superior) disponible de su ordenador.

La configuración se realiza a través de los ajustes de sonido de Windows.

La tarjeta de sonido le ofrece múltiples posibilidades de conexión para aparatos de radio análogos y digitales. La asignación de los diferentes conectores se muestra en la página anterior.

5. Instalación del controlador

Si hace falta instalar los controladores, podrá hacerlo con el CD de controladores suministrado. Abra el contenido del CD y seleccione el controlador correspondiente.

Siga las instrucciones del asistente de instalación.



6. Solución de errores

Error	Solución de errores
No se ha reconocido el micrófono	• Compruebe que el micrófono conectado no está averiado. • Compruebe que el micrófono está conectado en la interfaz adecuada. • Compruebe que el micrófono está activado en la configuración del ordenador.
No emite ningún sonido, después de haber conectado el aparato	• Compruebe que el auricular y el micrófono están conectados a la tarjeta de sonido USB. No conecte erróneamente el auricular ni el micrófono. • Abra la configuración del sistema volumen. Modifique la configuración estándar de la tarjeta de sonido USB.

7. Advertencias de seguridad y exoneración de responsabilidad

No intente en ningún caso reparar o modificar el aparato por su cuenta. Evite el contacto con la red eléctrica. El aparato solo está libre de tensión cuando está desenchufado. El dispositivo no admite la operación en exteriores. Por eso, úselo solo en lugares secos. Protéjalo contra la humedad, el agua y la nieve. Manténgalo alejado de las altas temperaturas.

No lo someta a cambios de temperatura repentinos o fuertes vibraciones porque esto puede dañar las partes electrónicas. Antes del uso del dispositivo, compruebe si hay posibles daños. No debe usarse el dispositivo si ha recibido golpes o ha sido dañado de alguna otra forma.

Tenga en cuenta las disposiciones y limitaciones nacionales. No use el dispositivo para usos diferentes de los que ha sido creado. Este producto no es un juguete.

Consérvelo fuera del alcance de los niños o de personas con las capacidades físicas disminuidas. Cualquier reparación o cambio en el dispositivo que no haya sido llevada a cabo por el proveedor da lugar a la rescisión de los derechos de garantía. Las especificaciones del dispositivo pueden cambiarse sin que sea necesario realizar un aviso previo.

8. Indicaciones de eliminación

Los dispositivos eléctricos y electrónicos no deben eliminarse con los residuos domésticos según la directiva europea WEEE. Sus componentes deben separarse para el reciclaje o su eliminación, ya que los componentes peligrosos y venenosos pueden producir daños al medio ambiente en caso de una eliminación inadecuada.

Como usuario, está obligado por la ley de dispositivos eléctricos y electrónicos a reenviar de forma gratuita los dispositivos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil al fabricante, al punto de venta o al punto de recogida público especificado. La legislación de cada país tiene sus propias disposiciones al respecto. El símbolo en el producto, en el manual de instrucciones o en el embalaje indica estas determinaciones. Gracias a este tipo de separación de los materiales, aprovechamiento y eliminación de dispositivos antiguos se realiza una aportación importante al medio ambiente.



Directiva WEEE: 2012/19/UE

Número de registro WEEE: DE 67896761

La empresa WD Plus GmbH declara por la presente que el aparato 305662 satisface los requisitos esenciales y el resto de disposiciones pertinentes. Solicite una declaración de conformidad completa en: WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hannover (Alemania)

